

Association pour la gestion responsable des produits du Canada Programmes d'intendance des produits del'Ontario Rapport Annuel 2017

Soumis à:
**l'Office de la productivité et de la
récupération des ressources**



ProductCare.org

Table des matières

1	Historique	3
2	Faits marquants de 2017	3
3	Performance du programme	3
3.1	Nombre de tonnes collectées en 2017	4
3.2	Nombre de tonnes recyclées en 2017	4
3.3	Lancement du programme de réutilisation de la peinture (PaintReuse)	4
4	Consultation avec parties prenantes	5
4.1	Formation sous forme de webinaire pour les membres	5
4.1	Rencontre du groupe de travail MHSW	5
4.2	Commentaires sur la performance des Dépôts détaillants	5
5	Mise à jour sur la chaîne d’approvisionnement	5
5.1	Réseau de fournisseurs de services	5
5.1	Services de transport et de traitement des dépôts détaillants	5
5.2	Audits & visite des points de dépôt	5
5.3	Étude de « Lab-pack »	6
5.4	Audit des « Lab-packs » de peinture	6
6	Accessibilité	6
6.1	Dépôts municipaux	6
6.2	Dépôts autres que municipaux	6
6.3	Réseau de collecte du PII	7
7	Mise à jour sur les membres/OFI/PII	7
7.1	Transition des intendants de OFI au PII	7
7.2	Partage des coûts de la chaîne d’approvisionnement entre le PII et OFI	7
8	Promotion et éducation	7
8.1	Publicité et activités	7
8.3	Mesure de performance des médias sociaux	9
8.4	Demandes de matériels promotionnel et éducationnel	10
9	États financiers	10
10	Annexes	19
10.1	Annexe A – Fournisseurs de services	19
10.2	Annexe B – Membres	20

1 Historique

Le 30 novembre 2016, l'Office de la productivité et de la récupération des ressources ("Office") a été créé en vertu de la nouvelle Loi de 2016 favorisant un Ontario sans déchets ("LFOSD"). Toute référence à l'organisme Réacheminement des Déchets Ontario dans le présent document a été modifiée pour faire référence à l'Office conformément à l'article 21 (2) de la partie III de l'annexe 1 de la LFOSD.

Le 10 décembre 2014, l'Office a approuvé le Plan Industriel d'Intendance (PII) pour la gestion en fin de vie de la peinture et des revêtements de l'Association pour la Gestion Responsable des Produits du Canada (AGRP). Le 25 mars 2015, l'Office a annoncé que le PII pour la peinture de l'AGRP entrerait en vigueur le 30 juin 2015. Le 28 octobre 2015, l'Office a approuvé le PII pour la gestion en fin de vie des Pesticides, Solvants et Fertilisants (PSF) puis, le 17 décembre 2017, elle a annoncé que ce même plan entrerait en vigueur le 1er avril 2016.

Le présent rapport annuel est soumis à l'Office conformément à la disposition 6.5 de l'entente sur le plan d'intendance entre l'Office et l'AGRP et couvre la période du 1er janvier 2017 au 31 décembre 2017.

2 Faits marquants de 2017

L'AGRP a présenté deux formations sous forme de webinaire à ses membres dans lesquelles elle leur a fourni des mises à jour sur les programmes, sur la nouvelle législation en Ontario en matière de déchet et sur les consultations en cours. L'AGRP a organisé une séance de travail sur les déchets dangereux avec des représentants municipaux et a continué de sensibiliser les sites de collecte autres que municipaux (dépôts détaillants) en cherchant à avoir des commentaires pour améliorer l'efficacité du programme.

En 2017, 22 nouveaux intendants ont adhéré au Plan Industriel d'Intendance pour l'Ontario de l'AGRP (le « PII »). Ces nouvelles inscriptions comprennent les intendants qui étaient auparavant inscrits avec Stewardship Ontario et qui ont transféré à l'AGRP ainsi que les nouveaux membres.

À la fin de 2017, le système de collecte pour le PII était composé de 96 dépôts municipaux, 307 événements municipaux ponctuels de collecte (comparativement à 299 en 2016) et de 298 dépôts autres que municipaux (comparativement à 198 en 2016).

En 2017, le programme a collecté 9 611 tonnes de peinture, 30,3 tonnes de pesticides, 251 tonnes de solvants et plus de 21 tonnes de fertilisants. De plus, 5 369 tonnes de peinture et 1.1 tonne de solvants ont été recyclées en 2017.

L'AGRP a lancé le programme de réutilisation de la peinture (PaintReuse) en Ontario avec 16 municipalités participantes qui ont collecté plus de 14 800 conteneurs de peinture.

L'AGRP a soutenu des activités de promotion et d'éducation pour les produits de ses programmes par des activités de publicité telles que le marketing numérique, la publicité dans les calendriers municipaux, son site internet ReGeneration et les médias sociaux via Facebook et Twitter.

3 Performance du programme

Les objectifs 2017 en nombre de tonnes pour la peinture et pour les PSF sont partagés entre l'AGRP et Stewardship Ontario (SO). Les quantités apparaissant dans le tableau 2.1 sont donc les quantités nettes retenues par l'AGRP (voir la sous-section 5.2 pour plus d'information). SO a acheté un nombre fixe de tonnes de peinture en 2017 alors que les PSF ont été partagés en fonction de la part de marché annuelle des intendants respective de l'AGRP et de SO.

L'AGRP a dépassé les objectifs de collecte pour la peinture en 2017. Par ailleurs, les objectifs de collecte pour les pesticides et les solvants n'ont pas été atteints. Cela est dû en partie à la diminution du nombre de produits assujettis disponible dans la chaîne de collecte ce qui a réduit, de 2016 à 2017, les facteurs de « Lab-Pack » du programme.

Les objectifs relatifs au taux de recyclage pour la peinture et les solvants n'ont pas été atteints; cependant, l'AGRP planifie, en 2018, de rencontrer les recycleurs de solvants (qui transforme les solvants en de nouveaux produits à la place de les incinérer ou de les mélanger avec des combustibles) afin de discuter avec ceux-ci des moyens possibles pour augmenter le taux de recyclage.

3.1 Nombre de tonnes collectées en 2017

	A	B	C=AxB	D	E=D/A	
Produits	Nb de tonnes disponibles pour la collecte	Objectif fixé pour le taux de collecte	Objectifs de collecte en tonnes	Nb de tonnes collectées ¹	Taux de collecte atteint	Nb de tonnes collectées l'année précédente (2016)
Peinture	8,212	90%	7,391	9,611	117%	9,643
Pesticides	56	57%	32	30.3	54%	31
Solvants	1,213	46%	558	251	21%	208
Fertilisants	35	n/a	n/a	21.3	61%	11

1. Le nombre de tonnes collectées pour la peinture et les PSF n'inclut pas les tonnes allouées à SO.

3.2 Nombre de tonnes recyclées en 2017

	F	G	H=G/A	
Produits	Objectif fixé pour le taux de recyclage	Nb de tonnes recyclées	Taux de recyclage atteint	Nb de tonnes recyclées l'année précédente (2016)
Peinture	72%	5,369 ²	65.4%	6,009
Pesticides	n/a	n/a	n/a	0
Solvants	4.6%	1.1	0.09%	2.3
Fertilisants	n/a	n/a	n/a	0

2. Le nombre de tonnes recyclées n'inclut pas la peinture collectée, mais non traitée en 2017.

3.3 Lancement du programme de réutilisation de la peinture (PaintReuse)

L'AGRP a consulté le groupe de travail Municipal Hazardous and Special Waste (MHSW) pour finaliser les lignes directrices et les exigences applicables au programme de réutilisation de la peinture (PaintReuse) ainsi que les formulaires de suivi et de déclaration. L'AGRP a lancé le programme de réutilisation de la peinture le 1^{er} avril 2017 et 16 municipalités y ont adhéré. En 2017, 14 869 conteneurs de peinture ont été réutilisés dans le programme, soit environ 66 tonnes de peinture en plus des contenants dans lesquels cette peinture était conservée. L'AGRP continuera de promouvoir le programme de réutilisation de la peinture et d'évaluer la performance de celui-ci.

4 Consultation avec parties prenantes

4.1 Formation sous forme de webinaire pour les membres

L'AGRP a offert aux membres, le 21 avril et le 7 décembre 2017, des formations sous forme de webinaire pour offrir des mises à jour sur les programmes et pour répondre aux questions des membres.

4.1 Rencontre du groupe de travail MHSW

Le 24 octobre 2017, L'AGRP a fait une rencontre avec le groupe de travail MHSW à son bureau de l'Ontario. La rencontre avait pour but d'identifier les priorités du programme et les opportunités d'amélioration en ce qui a trait aux opérations du PII dont notamment, pour ce qui est du développement du programme de réutilisation de la peinture (PaintReuse) et des études de « Lab-Pack ».

4.2 Commentaires sur la performance des Dépôts détaillants

L'AGRP a effectué des appels et un sondage par courriel auprès des dépôts détaillants qui étaient des points de dépôts pour la peinture en 2017 afin d'avoir leurs commentaires sur la qualité des services offerts à leur point de dépôt, la performance des fournisseurs de services et la qualité du service à la clientèle, leurs opérations ainsi que sur les possibilités d'amélioration. Les problèmes qui ont été soulevés ont été pris en charge immédiatement. L'AGRP désire contacter de nouveau les dépôts détaillants en 2018.

L'AGRP communique aussi régulièrement avec les fournisseurs de services des dépôts détaillants afin de s'assurer que le programme opère de façon efficace.

5 Mise à jour sur la chaîne d'approvisionnement

5.1 Réseau de fournisseurs de services

En 2017, le PII possédait un réseau de 17 fournisseurs de services approuvés. Un résumé de leurs services de transport et de traitement pour les produits du programme est décrit à l'Annexe A. Il n'y a pas eu de changements à la liste des transporteurs et des recycleurs approuvés en 2017.

5.1 Services de transport et de traitement des dépôts détaillants

En 2017, l'AGRP a exploré plusieurs possibilités d'amélioration dans la chaîne d'approvisionnement des dépôts détaillants. L'AGRP a fait un appel de propositions pour les services de transport des dépôts détaillants et a introduit une nouvelle sorte de conteneur pour la collecte, soit le « tubskid ». De façon générale, l'AGRP a observé des améliorations dans l'efficacité des programmes ainsi qu'une augmentation de la satisfaction de la clientèle des dépôts détaillants.

5.2 Audits & visite des points de dépôt

En 2017, l'AGRP a complété plusieurs activités pour évaluer la performance de la chaîne d'approvisionnement et vérifier que les exigences et les lignes directrices du programme sont respectées. Ces activités incluaient :

- la visite des points de dépôts et de 6 fournisseurs de services;
- la vérification du poids dans les sites de collecte municipaux et les sites des fournisseurs de services;
- les audits de composition pour identifier et surveiller la contamination dans le système de collecte des dépôts détaillants.

En 2018, l'AGRP désire procéder, de façon préliminaire, à l'audit des entreprises qui soumettent des propositions pour devenir des fournisseurs de services approuvés.

5.3 Étude de « Lab-pack »

En 2017, l'AGRP a réalisé des études de « Lab-pack » pour déterminer les facteurs de « Lab-pack » pour 2018 en utilisant la méthodologie approuvée. À la suite de la demande du groupe de travail MHSW, l'AGRP a incorporé un échantillon de produits organiques divers dans l'étude puisque ce type de produit n'avait pas été échantillonné auparavant. L'AGRP a reçu les données enregistrées (plus de 20 000 lignes de données) par 2CG Inc. et les a analysées pour distinguer les produits visés par les programmes de ceux non-visés. Les détails et les résultats finaux de l'étude de « Lab-pack », y compris les coefficients calculés pour 2018, ont été examinés et approuvés par un représentant du Groupe de travail MHSW et ont été implantés le 1^{er} janvier 2018. Voir les résultats ci-dessous :

Type de Lab-pack	Part municipale en 2018	Part municipale en 2017	Part des membres en 2018	Part des membres en 2017
Pesticides	92.17%	87.64%	7.83%	12.36%
Produits organiques divers (inclus les solvants)	90.89%	90.26%	9.11%	9.74%
Fertilisants	79.92%	81.46%	20.08%	18.54%
Aérosols	46.58%	47.74%	53.42%	52.26%

5.4 Audit des « Lab-packs » de peinture

En 2017, l'AGRP a réalisé un audit sur des « Lab-packs » de peinture (barils et boîtes de carton de type « Gaylor ») collectée par les dépôts municipaux, par les dépôts détaillants et lors des événements ponctuels de collecte afin d'identifier les items qui avaient été inclus erronément dans les « lab-packs » de peinture. Plus de 1 700 lignes de données en sont ressorties. L'AGRP analysera les informations obtenues sur les quantités, les types et les sources de contamination possibles dans la chaîne de collecte de la peinture afin trouver des pistes d'amélioration.

6 Accessibilité

6.1 Dépôts municipaux

En 2017, aucun nouveau dépôt municipal n'a été ajouté au PII pour la collecte de peinture, de solvants, de pesticides et de fertilisants; il y a toutefois 8 nouveaux événements ponctuels de collecte qui ont été ajoutés.

6.2 Dépôts autres que municipaux

En 2017, le réseau de collecte des dépôts détaillants de l'AGRP s'est agrandi de façon significative. Un total net de 98 dépôts détaillants ont été ajoutés en 2017, dont 80 détaillants PPG Architectural Coatings/Dulux, pour un total de 296 dépôts détaillants, en comparaison avec 198 en 2016. L'AGRP a aussi soutenu des événements de collecte dans des succursales de Cloverdale Paint et de Home Hardware. Étant donné le succès de ces événements, ceux-ci seront organisés de nouveau en 2018. L'AGRP continue de discuter de l'opportunité de poursuivre l'expansion du réseau de collecte des dépôts détaillants en Ontario avec plusieurs autres sites de collecte.

6.3 Réseau de collecte du PII

Type	Dépôts pour la peinture			Dépôts pour les PSF		
	2016	2017	Objectif annuel fixé	2016 ³	2017	Objectif annuel fixé
Dépôt municipal	96	96	120	95	95	150
Événement de collecte ponctuel municipal	299	307	475	288	307	500
Dépôt détaillant	198	296	425	n/a	n/a	n/a

3. Les dépôts pour les PSF en 2016 sont comptés à partir du début du PII, du Q2 au Q4 inclusivement.

7 Mise à jour sur les membres/OFI/PII

7.1 Transition des intendants de OFI au PII

À la fin de l'année 2017, il y avait 84 membres pour la peinture, 22 membres pour les pesticides, 70 membres pour les solvants et 17 membres pour les fertilisants qui participaient au PII.

Tout au long de 2017, l'AGRP a continué de faire un suivi avec les intendants de l'Ontario pour la peinture et les PSF qui avaient manifesté leur intérêt à faire la transition de l'Organisation Financée par l'industrie (OFI) vers le PII. Un suivi a également été fait avec les entreprises qui étaient nouvelles sur le marché. Quinze nouveaux membres ont adhéré au PII en 2017. Une liste des membres du programme est fournie à l'Annexe B. Les membres pour les PSF ont rejoint l'AGRP, le ou après le 1^{er} avril 2016, soit après le lancement du programme pour les PSF.

En outre, l'AGRP fait un suivi régulier avec les membres sur les exigences de déclaration et mène des audits chez ceux-ci conformément au contrat d'adhésion des membres.

7.2 Partage des coûts de la chaîne d'approvisionnement entre le PII et OFI

L'AGRP et SO ont convenu de prolonger jusqu'en 2019 l'entente de partage de coûts pour la gestion en fin de vie des PSF. Les coûts de la chaîne d'approvisionnement sont partagés entre l'AGRP et SO en fonction leur part de marché respective des intendants pour les PSF en 2016 et 2017.

Pour ce qui est de la peinture, l'AGRP a opéré toute la chaîne d'approvisionnement du 1^{er} juillet 2015 au 31 décembre 2017. Contrairement au PSF, l'AGRP n'a pas d'entente avec SO pour le financement des coûts de la chaîne d'approvisionnement pour la peinture. SO a acheté 8 tonnes de peintures en 2017, mais n'a acheté aucune peinture à l'AGRP pour 2015 et 2016.

8 Promotion et éducation

En 2017, l'AGRP a continué à mettre en œuvre des activités de promotion et d'éducation conformément au PII. Les initiatives de promotion et d'éducation de l'AGRP les plus importantes sont énumérées ci-dessous.

8.1 Publicité et activités

L'AGRP utilise une gamme variée d'outils promotionnels incluant notamment :

- Campagne ciblée SEM – Géré par Yellow page Group (YPG)¹: les publicités liées aux recherches des mots « recyclage de la peinture » et « peinture recyclée » en Ontario ont été au 5^{ème} et 6^{ème}

rang des publicités les plus cliquées de toutes les provinces et de tous les programmes de l'AGRP confondus. Elles ont généré plus de 2 500 cliques.

- Campagne numérique de recyclage – Géré par YPG.
- Contenu stratégique de la page Facebook à accès restreint – Géré par YPG : contenu spécifique à l'Ontario actualisé régulièrement, disponible uniquement pour les Ontarien(ne)s et axé sur le recyclage des peintures, des déchets spéciaux ainsi que sur la communauté du recyclage en général. En 2017, l'Ontario avait la deuxième audience la plus importante au niveau des médias sociaux derrière la C.-B.
- Publicité dans les calendriers municipaux : Le programme recyclage de la peinture de l'AGRP été annoncé dans les calendriers municipaux de l'Ontario et les guides régionaux des déchets. Un total de 754 000 calendriers ont été distribués dans 25 municipalités.
- Publicité destinée aux lieux publics – Nouvelle Publicité : le programme de recyclage de la peinture a été annoncé dans des « resto-bars » à travers l'Ontario. Cela inclut affichage de 176 publicités de format 8.5x11" qui a donné lieu à 1,59 million d'impressions sur le web sur une période de 20 semaines.
- Publicité avec la Municipal Waste Association (MWA)
- Publicité en format papier dans le périodique de l'Association canadienne de l'industrie de La peinture et du revêtement (ACIPR): page entière de publicité nationale mettant l'emphase sur les programmes d'intendance pour la peinture et sur le recrutement des membres dans toutes les provinces et pour tous les programmes de peinture de l'AGRP, dont celui de l'Ontario.

8.1.1 Vue d'ensemble de l'affluence sur le site internet

Une vue d'ensemble de l'affluence sur le site internet et de ses sources est présentée ci-dessous. Pour mieux identifier les activités sur le site ReGeneration provenant de l'Ontario, les statistiques sont présentées en utilisant les trois paramètres suivants:

- Seulement l'affluence de l'Ontario a été considérée. Toutes les autres provinces (et les endroits hors Canada) ont été exclues des données utilisées.
- L'affluence ontarienne sur toutes les sections du site internet (Nouvelles, Page d'accueil, événements, à propos, carrière, etc.) a été incluse dans l'analyse.
- L'affluence entre janvier et décembre 2017 seulement a été considérée.

L'affluence sur le site internet est résumée ci-dessous :

Indicateurs	Affluence d'utilisateurs ontariens
Nb de visites (Total)	31,762
Visiteurs qui reviennent (%)	21.46%
Nouveaux visiteurs (%)	78.54%
Durée moyenne de la visite	00:01:36
Nb moyen de pages vues	2.16

Les sources de l'audience sont définies ci-dessous :

- Référée – Visiteurs référencés par des liens sur d'autres sites (voir tableau ci-dessous).
- Organique – Visiteurs référencés par un moteur de recherche non-rémunéré (ex : une recherche sur Google)

- Directe – Visiteurs qui ont visité le site en tapant l'URL directement dans leur navigateur. « Directe » peut également se référer aux visiteurs qui ont cliqué sur les liens à partir de leurs favoris, les liens non marqués dans les courriels ou des liens à partir de documents qui n'incluent pas les variables de suivi (comme les documents PDF ou Word).
- Payée – La recherche payée comprend les visites de AdWords, ainsi que le l'affluence payée provenant d'autres moteurs de recherche.
- Publicité affichée – visiteurs qui ont visité le site en cliquant sur une publicité affichée sur un autre site internet

Les sources de l'audience sont fournies ci-dessous:

Indicateurs	Pourcentage selon la source
Affluence référée	43.0%
Affluence organique (recherche)	23.1%
Affluence directe	17.4%
Affluence payée	14.7%
Affluence sociale (ex: Facebook)	1.0%
Affluence de publicité affichée	0.9%

Principales sources d'affluence :

Site de liaison	Organisation	% de l'affluence en provenance de l'ON
makethedrop.ca	Stewardship ON	35.99%
www.ottawa.ca	City of Ottawa	24.22%
toronto.ca	City of Toronto	8.96%
canadantire.ca	Canadian Tire	8.15%

8.3 Mesure de performance des médias sociaux

Paramètres:

- Total des activités Facebook pour 2017 (page ReGeneration nationale seulement)
- Données du 1^{er} janvier 2017 au 31 décembre 2017

Nb total de « J'aime » de la page Facebook le 31 décembre (toutes les provinces)	Nb total de nouveaux « j'aime » de la page Facebook (toutes les provinces)	Nb total de personnes rejointes (toutes les provinces)
19,026	5,488	1,930,400

Note: les données d'impression et les données par province ne sont plus disponibles via Facebook.

8.4 Demandes de matériels promotionnel et éducationnel

L'AGRP a rendu disponible gratuitement du matériel promotionnel pour les points de vente et les points de collecte, tel que des dépliants, des affiches et des décalques pour le plancher. En 2017, les dépôts pour la peinture pouvaient commander le matériel sur le site web de l'AGRP en version imprimée et en version numérique.

9 États financiers

Les états financiers audités pour le PII seront fournis au plus tard le 31 mars 2018.

**ASSOCIATION POUR LA GESTION RESPONSABLE
DES PRODUITS DU CANADA
« ONTARIO PAINTRECYCLE PROGRAM » ET
« ONTARIO PESTICIDES, SOLVENTS AND FERTILIZERS PROGRAM »**

ÉTAT DES PRODUITS ET CHARGES

31 décembre 2017

ASSOCIATION POUR LA GESTION RESPONSABLE DES PRODUITS DU CANADA
« ONTARIO PAINTRECYCLE PROGRAM » ET
« ONTARIO PESTICIDES, SOLVENTS AND FERTILIZERS PROGRAM »
État des produits et charges
Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

Table des matières

Rapport des auditeurs indépendants	
État des produits et charges	4
Notes à l'état des produits et charges	5 - 7



RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

À : Office de la Productivité et de la Récupération des Ressources

Tel que requis par la Loi de 2016 favorisant un Ontario sans déchets (c.12 – Annexe 2(s.30(2(3))))), nous avons effectué l'audit de l'état des produits et charges (ci-après « l'état ») de « ONTARIO PAINTRECYCLE PROGRAM » et « ONTARIO PESTICIDES, SOLVENTS AND FERTILIZERS PROGRAM » présenté par l'Association pour la Gestion Responsable des Produits du Canada pour l'exercice clos le 31 décembre 2017, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour l'état

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de cet état conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'un état exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur cet état, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que l'état ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans l'état. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que l'état comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation de l'état afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble de l'état.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.



RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS (suite)

Opinion

À notre avis, l'état donne, dans tous ses aspects significatifs, une image fidèle des produits et charges de « ONTARIO PAINTRECYCLE PROGRAM » et « ONTARIO PESTICIDES, SOLVENTS AND FERTILIZERS PROGRAM » tel que présenté par l'Association pour la Gestion Responsable des Produits du Canada pour l'exercice clos le 31 décembre 2017 conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Restriction à la diffusion

Ce rapport a été préparé à la demande de la direction de l'Association pour la Gestion Responsable des Produits du Canada et de l'Office de la Productivité et de la Récupération des Ressources. En conséquence, il est possible que l'état ne puisse se prêter à un usage autre. Notre rapport est destiné uniquement à la direction de l'Association pour la Gestion Responsable des Produits du Canada et de l'Office de la Productivité et de la Récupération des Ressources et ne devrait pas être distribué à d'autres parties.

Rolfe, Benson LLP

COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Vancouver, Canada
le 21 mars 2018

**ASSOCIATION POUR LA GESTION RESPONSABLE DES PRODUITS DU CANADA
« ONTARIO PAINTRECYCLE PROGRAM » ET
« ONTARIO PESTICIDES, SOLVENTS AND FERTILIZERS PROGRAM »**

**État des produits et charges
Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017**

2017

Produits	<u>18 476 805 \$</u>
Dépenses du programme	
Collecte	6 018 580
Traitement	6 014 400
Transport	1 781 817
Administration (notes 3(b) et (d))	1 554 764
Règlementaires	228 982
Communications	<u>96 374</u>
	<u>15 694 917</u>
Excédent des produits sur les charges	<u>2 781 888 \$</u>
Modification de convention comptable (note 2)	
Engagement (note 4)	

Les notes afférentes font partie intégrante de cet état.

**ASSOCIATION POUR LA GESTION RESPONSABLE DES PRODUITS DU CANADA
« ONTARIO PAINTRECYCLE PROGRAM » ET
« ONTARIO PESTICIDES, SOLVENTS AND FERTILIZERS PROGRAM »**

Notes à l'état des produits et charges

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

1. Présentation des états financiers

L'état des produits et charges « l'état » inclut seulement les produits et charges relatifs à « Ontario Paintrecycle Program » et « Ontario Pesticides, Solvents and Fertilizers Program », un secteur des opérations de l'Association pour la Gestion Responsable des Produits du Canada « l'Association ».

2. Modification d'une convention comptable

L'Association a modifié sa convention comptable relative à la comptabilisation des produits relatifs aux frais de récupération. Au cours des exercices précédents, l'association a reconnu les produits relatifs aux frais de récupération au cours de la période au cours de laquelle les matériaux avaient été vendus par les membres. Maintenant, l'association a décidé comptabilisé de reconnaître les produits relatifs aux frais de récupération à la fin du mois suivant la période de déclaration au cours de laquelle les matériaux ont été vendus par les membres. La direction est d'avis que cette nouvelle convention est préférable parce qu'elle représente mieux les exigences de l'entente entre l'Association et ses membres qui définit les obligations des membres pour chacun des programmes.

L'association a comptabilisé rétrospectivement cette modification de convention comptable comme un redressement de l'actif net de l'exercice antérieur. Conséquemment, l'actif net au 1^{er} janvier 2017 a été réduit de 1 076 594 \$, ce montant représente les produits qui avaient été initialement constatés en 2016 et qui sont maintenant constatés en 2017 selon la nouvelle convention comptable. Comme l'état des produits et charges du programme ne présente pas l'actif net ou les chiffres de la période précédente pour fins de comparaisons, les redressements affectant l'année antérieure n'apparaissent pas dans l'état des produits et charges.

**ASSOCIATION POUR LA GESTION RESPONSABLE DES PRODUITS DU CANADA
« ONTARIO PAINTRECYCLE PROGRAM » ET
« ONTARIO PESTICIDES, SOLVENTS AND FERTILIZERS PROGRAM »**

Notes à l'état des produits et charges

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

3. Sommaire des principales conventions comptables

Cet état des produits et charges a été dressé selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. Les principales conventions se détaillent comme suit :

(a) Constatation des produits

Les produits relatifs aux frais de récupération sont reçus des membres de l'Association qui effectuent des ventes de matériaux visés par le programme dans la province de l'Ontario. L'Association reconnaît ces frais comme revenus lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils deviennent recevables si le montant peut raisonnablement être estimé et que l'encaissement est raisonnablement assuré. Les produits relatifs aux frais de récupération sont reconnus à la fin du mois suivant la période de déclaration au cours de laquelle les matériaux visés par le programme ont été vendus par les membres.

(b) Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont initialement comptabilisées au coût. L'Association amortit le coût de ses immobilisations corporelles selon la méthode de l'amortissement linéaire sur sa durée de vie utile. Le taux d'amortissement est le suivant :

Système de gestion intégrée	3 ans
-----------------------------	-------

Les dépenses d'administration incluent une dépense d'amortissement des immobilisations corporelles de 6 863 \$.

(c) Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles sont initialement comptabilisées au coût. L'Association amortit le coût de ses immobilisations incorporelles selon la méthode de l'amortissement linéaire sur sa durée de vie utile. Le taux d'amortissement est le suivant :

Système de gestion intégrée	5 ans
-----------------------------	-------

Les dépenses d'administration incluent une dépense d'amortissement des immobilisations incorporelles de 85 947 \$.

**ASSOCIATION POUR LA GESTION RESPONSABLE DES PRODUITS DU CANADA
« ONTARIO PAINTRECYCLE PROGRAM » ET
« ONTARIO PESTICIDES, SOLVENTS AND FERTILIZERS PROGRAM »**

Notes à l'état des produits et charges

Pour l'exercice clos le 31 décembre 2017

3. Sommaire des principales conventions comptables (suite)

(d) Utilisation d'estimations

La présentation de l'état financier conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige que la direction ait recours à des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des revenus et des dépenses ainsi que sur la divulgation des éventualités à la date de fin d'exercice. Les éléments qui requièrent davantage l'utilisation d'estimations incluent les provisions pour les produits à recevoir, les provisions pour les charges à payer, l'amortissement, l'imputation de coûts indirects et les engagements relatifs au traitement. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

(e) Frais généraux et d'administration – Imputation des coûts indirects

Une portion des frais généraux et d'administration de l'Association nets des frais recouverts ont été imputés aux présents programmes. L'imputation des frais généraux et d'administration aux programmes est déterminée en utilisant le pourcentage de dépenses d'exploitation spécifiques à ce programme comparé au total des dépenses d'opérations de tous les programmes de l'Association. Les dépenses d'administration incluent des coûts indirects imputés pour un montant de 909 976 \$.

4. Engagement relatif au traitement

En fin d'exercice, l'Association avait en main des matières non traitées relatives aux programmes dont les coûts estimés de transport et de recyclage à engager en 2018 s'élevaient à 299 000 \$.

10 Annexes

10.1 Annexe A – Fournisseurs de services

Liste de fournisseurs de services de l'AGRP					
Nom de l'entreprise	Peinture	Aérosols	Pesticides	Solvants	Fertilisants
Aevitas Inc.	T	T	T	T	T
Brendar Environmental Inc.	T	T/P	T/P	T/P	T/P
Buckham Transport Ltd.	T	T/P	T/P	T/P	T/P
Cardinal Couriers Ltd.	T				
Clean Harbors Inc.	T		T/P	T/P	T/P
Drain-All Ltd.	T	T/P	T/P	T/P	T/P
Envirosystems Inc. (formerly Hotz Environmental)	T/P	T/P	T/P	T/P	T/P
GFL Environmental Inc. (formerly Potter Environmental)	T	T/P	T/P	T/P	T/P
Loop Recycled Products Inc.	P				
Miller Environmental Corporation	T	T/P	T/P	T/P	T/P
OWL Environmental Inc.	T			T	
Photech Environmental Solutions	T	T/P	T/P	T/P	T/P
Quantex Technologies Inc.	T	T	T	T	T
Raw Materials Company Inc.	T	T	T	T	T
Safety-Kleen Brampton	T			T	
Safety-Kleen Brantford	T			T	
Safety-Kleen Chelmsford	T			T	
Safety-Kleen London	T			T	
Safety-Kleen Oshawa	T			T	
Safety-Kleen Ottawa	T			T	
Terrapure Environmental (formally Newalta)	T	T	T/P	T/P	T/P
Veolia Environmental - Timmins	T		T	T	T
Veolia ES Canada - Chatham	T		T	T	T
Veolia ES Canada - Ottawa	T		T	T	T
Veolia ES Canada - Pickering	T		T	T	T
Veolia ES Canada - Quebec	T		T	T	T

T=Transporter (transporteur), P=Processor (recycleur)

10.2 Annexe B – Membres

Membres du PII	
2471595 Ontario Inc. o/a Hi! Neighbor Floor Covering Company	Class C Solutions Group, MSC Industrial Supply LLC
3600106 Manitoba Inc o/a Piston Ring	Cloverdale Paint Inc.
3M Canada Company	Commercial Oil Company of Hamilton Inc.
7594828 Canada inc. (o/a Ace Canada)	Costco Wholesale Canada Ltd.
Acklands - Grainger Inc.	Country Chic Paint
AD Fire Protection Systems Inc	CRC Canada Inc.
ALEX MILNE ASSOCIATES LTD.	Custom Building Products Canada Ltd
Alexandria Moulding	Darch Fire Incorporated
ALTROM CANADA CORP.	David L. Stevenson & Son Artists' Colours Manufacturing Co. Ltd.
BASF Canada Inc.	Denalt Paints Ltd.
Bass Pro Canada ULC	Dominion Sure Seal Ltd.
Beauty Systems Group (Canada) Inc.	Dynamic Paint Products Inc. DBA Lancaster Canada
Behr Process Corp.	Empack Spraytech Inc.
Benjamin Moore & Co. Ltd.	Envirosystems Incorporated
Bestbuy Distributors Ltd	EVERGUARD COATINGS INTERNATIONAL LTD. cob NIAGARA PROTECTIVE COATINGS
Bolts Plus Inc.	Farrow & Ball Canada Ltd.
Brett-Young Seeds Limited / Semences Brett-Young Limitee	Fastenal Canada Ltd.
Bridgestone Canada Inc, Firestone Building Products Canada Division	FCA Canada Inc
Brock White Canada ULC	G.F. Thompson Co. Ltd.
Canadian Auto Stores Ltd	General Motors of Canada Company
Canadian Building Restoration Products, Inc	GH INTERNATIONAL SEALANTS ULC
Canadian Tire Corporation, Limited	GS Distribution Inc.
Canpro Decorating products Inc.	Hall-Chem Mfg. Inc.
CANRAD BEAUTY Ltd	Henkel Cda Corp. Consumer Adhesives
Cansel Survey Equipment Inc.	Henry Company Canada, Inc.
CertainTeed Gypsum Canada, Inc.	Home Depot of Canada Inc.

Membres du PII	
Home Hardware Stores Limited	PPG Architectural Coatings Canada Inc.
IKEA Canada Limited Partnership	Prema Canada ULC
ITW Construction Products, A division of ITW Canada	Premier Tech Home & Garden Inc
ITW Permatex Canada	Princess Auto Ltd.
Jaguar Land Rover Canada ULC	Pro Form Products Limited
John Deere Canada ULC	PROTEK PAINT LTD
K-G Spray-Pak Inc.	Quikrete Canada Holdings Limited
King-O-Matic Industries Limited	Radiator Specialty Company of Canada
Kleen-Flo Tumbler Industries Ltd.	Recochem Inc.
Korzite Coatings Inc.	Regional Automotive Warehousing Ltd
Kubota Canada LTD	Rochester Midland Ltd
Lee Valley Tools Ltd.	RONA Inc.
Les Produits Techniseal	Rust-Oleum Consumer Brands Canada
Loblaws Inc.	S.C. Johnson and Son, Limited
Loop Recycled Products Inc.	Saman Corporation (3777472 Canada Inc.)
LOVELAND PRODUCTS CANADA INC.	Schwartz Chemicals
M G Chemicals Ltd.	Scotts Canada Ltd.
Martin & Associates Inc.	Selectone Paints Inc.
Michaels Stores Inc.	Sherwin-Williams Canada Inc
Modern Sales Co-op	Shrader Canada Limited
Nawkaw Corporation	SOLIGNUM INC.
NCH Canada Inc.	Sto Canada Ltd
Nordstrom Canada Inc.	Surekiller Products Limited
Omer DeSerres Inc.	Suzuki Canada Inc.
Orgill Canada Hardlines ULC	The Dow Chemical Company - Dow Building & Construction
Patene Building Supplies Ltd.	The Sansin Corporation
Peintures MF Inc.	The Sherwin-Williams Company
Plasti Kote Co., Inc. (Valspar)	Timber Pro Coatings Ltd.
Popular Garden Centre	Toolway Industries Ltd.

Membres du PII	
Torcan Coatings Inc.	
Toyota Canada Inc.	
Tremco Canada Division, RPM Canada	
UAP INC.	
Uline Canada Inc.	
Valvoline Canada-Div. Ashland Canada	
W.H. Lubricants Ltd.	
Wal-Mart Canada Corp.	
WD-40 Company (Canada) Ltd.	
Wood Essence Distributing	
YHD DISTRIBUTORS INC.	